

**RECORDING TRANSCRIPT**  
**LEVEL 3 French (91543), 2024**

*ENGINEER TRACK 1*

**READER 1** Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 3 French for 2024.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

*ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 2*

**READER 1** Each of the questions in this assessment requires you to listen to a passage in French.

You will hear each passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.
- Before the passage begins, you will have 30 seconds to read the question.
- Once the passage has finished, you will have time to review your answers.

*ENGINEER PAUSE 5 SECONDS*

**READER 1 First Passage**

**READER 3** Les plateformes de location des vêtements en ligne

**READER 1** Online clothes hiring platforms

Listen to a report about a new platform that allows people to hire clothes online. Refer to the passage in your answer to Question One.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 3*

**READER 1** First reading  
Glossed vocabulary

**READER 3** le dressing

**READER 1** means wardrobe

**READER 3** le blouson

**READER 1** means jacket

**READER 3** le pressing

**READER 1** means dry cleaners

*FIRST PASSAGE – SECTION 1*

**READER 3** Selon une étude récente, les Français achètent 60 % de vêtements en plus qu'il y a quinze ans et les gardent moitié moins longtemps.

Certains entrepreneurs tentent une approche innovante en créant des plateformes de location de vêtements en ligne. Ce nouveau moyen de consommer permet de lutter contre la surproduction et la surconsommation sans abandonner son style. L'idée est de diminuer les achats inutiles et qu'il ne reste plus de vêtement jamais porté dans le dressing.

*FIRST PASSAGE – SECTION 2*

**READER 3** Les passionnés de mode peuvent obtenir des vêtements de belle qualité, souvent fabriqués en France, à moindre coût et cela donne la possibilité de limiter son impact sur l'environnement.

Les clients peuvent louer un blouson, un jean ou encore un pull durant un mois pour une somme équivalente à environ 10 % de son prix en boutique. S'ils s'ennuient du vêtement qui ne correspond finalement pas à leur style, ils peuvent le renvoyer au bout de trente jours. Il sera alors lavé par un pressing respectueux des normes écologiques et à nouveau loué.

Par contre, si le vêtement leur plaît, ils peuvent continuer à le louer de mois en mois. Et au bout de sept mois, il sera à eux. C'est une façon de payer en sept fois un vêtement qu'on n'aurait pas eu l'envie ou la possibilité de se payer en une seule fois.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 4*

**READER 1** Second and third readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

**READER 3** le dressing

**READER 1** means wardrobe

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

Glossed vocabulary

**READER 3** le blouson

**READER 1** means jacket

**READER 3** le pressing

**READER 1** means dry cleaners

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** You now have 3 minutes to review your answers to Question One.

*ENGINEER PAUSE 180 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 5*

**READER 1** **Second Passage**

**READER 3** Les bénévoles de Satrouville s'organisent

**READER 1** Volunteers in Satrouville get organised

Listen to a news item about a community initiative in Satrouville after a fire. Refer to the passage in your answer to Question Two.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 6*

**READER 1** First reading

Glossed vocabulary

**READER 3** l'incendie

**READER 1** means fire

**READER 3** le bénévole

**READER 1** means volunteer

**READER 3** le roulement

**READER 1** means roster

*SECOND PASSAGE – SECTION 1*

**READER 3** Cela fait un mois que Marie, une habitante de Sartrouville, est en retard au travail. Son patron veut la licencier. Sa journée de travail à l'hôpital commence à 6h45.

**READER 4** Avant l'incendie du bus de nuit, je prenais le bus pour aller à la gare. Depuis, les autorités ont décidé de supprimer cette ligne de bus. Maintenant aucun bus ne passe par ici avant 6h. Donc j'arrive en retard et je ne suis pas payée le temps que je manque. Il y a ceux qui travaillent à l'usine, et dans le milieu médical comme moi, qui doivent partir de Sartrouville très tôt.

*SECOND PASSAGE – SECTION 2*

**READER 3** Face à cette situation, un système de covoiturage a été créé. Luc, bénévole, explique.

**READER 2** L'administration punit un quartier entier pour les actions de deux délinquants. L'incendie du bus était terrible mais abandonner toute une population est honteux. C'est pourquoi on agit, pour les habitants, pour attirer l'attention et peut-être changer les choses. Transporter les gens qui participent à l'économie de ce pays, c'est la moindre des choses. Entre 4h et 6h30 du matin, des bénévoles conduisent des ouvriers à la gare. Je fais cela sur mon temps libre. Je suis ambulancier et je commence à 7h, après.

**READER 3** Vous êtes donc obligé de vous lever tôt ?

**READER 2** Oui, à 3h. On fait un roulement. S'il y en a un qui peut faire deux jours par semaine, il en fait deux, celui qui peut faire plus, il fait plus.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 7*

**READER 1** Second and third readings, with pauses

Section 1

Glossed vocabulary

**READER 3** l'incendie

**READER 1** means fire

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2  
Glossed vocabulary

**READER 3** le bénévole

**READER 1** means volunteer

**READER 3** le roulement

**READER 1** means roster

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** You now have 3 minutes to review your answers to Question Two.

*ENGINEER PAUSE 180 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 8*

**READER 1** Third Passage

**READER 2** Un retour chez ses parents

**READER 1** A return to Mum and Dad's

Listen to this conversation between Enzo and Clara about returning to live with their parents after flatting. Refer to the passage in your answer to Question Three.

You now have 30 seconds to read the question.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 9*

**READER 1** First reading

Glossed vocabulary

**READER 4** l'escapade

**READER 1** means break, or trip

*THIRD PASSAGE – SECTION 1*

**READER 2** Salut Clara. Tu habites encore chez tes parents ?

**READER 4** Salut Enzo ! Oui, J'ai dû y retourner, au moment de la pandémie.

**READER 2** Moi, je louais un appartement mais le propriétaire l'a repris donc j'ai dû retourner chez mes parents. Ma chambre s'était transformée en bureau !

**READER 4** Mais, c'est mieux si le décor change par rapport à quand on était enfant. J'ai accroché une affiche et repeint un mur. Ça va avec tes parents ?

**READER 2** Oui, mais il a fallu nous réhabituer les uns aux autres. Par exemple, j'utilise à peu près 15 verres différents en une seule journée, ce qui les rend fous. Mon père regarde sans cesse la télé même au dîner, ce que je ne supporte pas.

*THIRD PASSAGE – SECTION 2*

**READER 4** Il est important de se mettre à la place des parents, qui doivent eux aussi réapprendre à vivre avec leur enfant! J'ai refusé une invitation un soir parce que je ne voulais pas inquiéter mes parents en rentrant tard.

**READER 2** Alors la fin de l'indépendance ?

**READER 4** Loin de là. J'organise souvent des escapades. Par exemple, un week-end dans une autre ville, ou rendre visite à des amis qui habitent loin.

**READER 2** Tu es obligée d'aider à la maison ?

**READER 4** Mes parents fournissent les repas, et en échange je les aide à faire des choses qu'ils n'auraient pas eu le temps de faire normalement. Ainsi je peux économiser de l'argent.

**READER 2** J'aide pour ne pas être vu comme un parasite qui en profite. Les moments passés ensemble comme adultes, nous plaisent énormément.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 10*

**READER 1** Second and third readings, with pauses  
Section 1

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2  
Glossed vocabulary

**READER 4** l'escapade

**READER 1** means break, or trip

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE** – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT **THIRD PASSAGE** – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** This is the end of the recording.